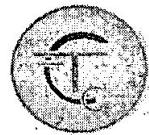




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001  
Αρ. Τηλ.: 22601664  
Αρ. Φαξ: 22605009  
Ηλεκτρ. ταχυδ.: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

19 Ιανουαρίου 2022

### Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (588)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

#### Επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2011 Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2022/72

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2022/72 της Επιτροπής, που δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L12 ημερομηνίας 19 Ιανουαρίου 2022.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές καλωδίων μονορυθμικών οπτικών ινών, κατασκευασμένων από μία ή πέρισσότερες ίνες, η καθεμία από τις οποίες έχει χωριστή επένδυση, με προστατευτικό περίβλημα, είτε περιέχουν ηλεκτρικούς αγωγούς είτε όχι, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Τα προϊόντα υπάγονται επι του παρόντος στον κωδικό TARIC 8544 70 00 10.

Από την επιβολή του πιο πάνω δασμού εξαιρούνται τα ακόλουθα προϊόντα:

- καλώδια στα οποία όλες οι οπτικές ίνες είναι εφοδιασμένες ατομικά με λειτουργικά τεμάχια σύνδεσης στο ένα ή και στα δύο άκρα· και
- καλώδια για υποβρύχια χρήση. Τα καλώδια για υποβρύχια χρήση είναι καλώδια οπτικών ινών μονωμένα με πλαστικές ύλες, τα οποία περιέχουν αγωγό χαλκού ή αλουμινίου και στα οποία οι ίνες περιέχονται σε μεταλλικό/-ά δομοστοιχείο/-α.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών αντισταθμιστικών δασμών εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο αναγράφεται δήλωση σύμφωνα με την παράγραφο 3 του άρθρου 1. Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5 του κανονισμού, στη διασάφηση που υποβάλλεται για θέση των προϊόντων σε ελεύθερη κυκλοφορία πρέπει να αναγράφεται το μήκος σε χιλιόμετρα του υπό αναφορά προϊόντος στο πεδίο 41 της διασάφησης.

Διευκρινίζεται ότι η έρευνα κατά των επιδοτήσεων διενεργήθηκε παράλληλα με χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ για το ίδιο υπό εξέταση προϊόν καταγωγής ΛΔΚ, στο πλαίσιο της οποίας η Επιτροπή επέβαλε μέτρα αντιντάμπινγκ στο επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε η επιβολή σωρευτικού δασμού που αντικατοπτρίζει το επίπεδο

επιδότησης και το πλήρες επίπεδο του ντάμπινγκ να μην οδηγήσει σε διπλή αντιστάθμιση των συνεπειών των επιδοτήσεων («διπλός υπολογισμός»). Κατά συνέπεια ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2011, που σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – «ANT» (580), τροποποιείται άναλογα όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού, ώστε να περιλαμβάνει τους πραγματικούς δασμούς αντιντάμπινγκ.

Στις περιπτώσεις στις οποίες ο αντισταθμιστικός δασμός έχει αφαιρεθεί από τον δασμό αντιντάμπινγκ για ορισμένους παραγωγές-εξαγωγές, μπορεί να υποβληθεί αίτηση επιστροφής δασμών βάσει του άρθρου 21 του βασικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037, η οποία συνεπάγεται αξιολόγηση από την Επιτροπή.



(Ευτυχία Νικολάου)  
για Διευθύντρια  
Τμήματος Τελωνείων

- Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy),  
[secgen@ccci.org.cy](mailto:secgen@ccci.org.cy), [maria@ccci.org.cy](mailto:maria@ccci.org.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy) ,  
[Chryso@ccci.org.cy](mailto:Chryso@ccci.org.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:  
[info@famagustachamber.org.cy](mailto:info@famagustachamber.org.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [info@pcci.org.cy](mailto:info@pcci.org.cy)  
Ομοσπονδία Έργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [cchristofides@oeb.org.cy](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)  
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)  
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [Chryso@ccci.org.cy](mailto:Chryso@ccci.org.cy)  
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:  
[custombrokersassociation@cytanet.com.cy](mailto:custombrokersassociation@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: [forwarders@cytanet.com.cy](mailto:forwarders@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [custombrokersassociation@cytanet.com.cy](mailto:custombrokersassociation@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: [info@famagustachamber.org.cy](mailto:info@famagustachamber.org.cy)  
Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cpta@cpta.gov.cy](mailto:cpa@cpta.gov.cy)  
Τελωνειακοί Πράκτορες: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)  
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:  
[ronvekcy@cytanet.com.cy](mailto:ronvekcy@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: [acta@acta.org.cy](mailto:acta@acta.org.cy)

EN

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/72 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Ιανουαρίου 2022

για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>(1)</sup> (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 15 και το άρθρο 24 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα εξής:

### 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

#### 1.1. Έναρξη

- (1) Στις 21 Δεκεμβρίου 2020, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «Κίνα», «ΛΔΚ» ή «οικεία χώρα»), με βάση το άρθρο 10 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας)<sup>(2)</sup>.
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε από την Europacable (στο εξής: καταγγέλλουσα) εξ ονόματος παραγωγών της Ένωσης. Η καταγγέλλουσα αντιπροσωπεύει πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής καλωδίων οπτικών ινών. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη επιδότησης και την εξ αυτής σημαντική ζημία, τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογησουν την έναρξη της διαδικασίας έρευνας.
- (3) Πριν από την έναρξη της έρευνας κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση)<sup>(3)</sup> ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη καταγγελία και κάλεσε την κινεζική κυβέρνηση να συμμετάσχει σε διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Στις 16 Δεκεμβρίου 2020 πραγμάτως θητώθηκαν διαβουλεύσεις με την κινεζική κυβέρνηση. Ωστόσο, δεν βρέθηκε αμοιβαία αποδεκτή λύση.
- (4) Στις 24 Σεπτεμβρίου 2020 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κίνησε χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ για το ίδιο προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας<sup>(4)</sup> (στο εξής: χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ). Οι αναλύσεις αναφορικά με τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης που περιέχονται στην παρούσα έρευνα κατά των επιδοτήσεων και στη χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ είναι, τηρουμένων των αναλογιών, πανομοιότυπες, καθώς ο ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, η εξεταζόμενη περίοδος και η περίοδος έρευνας ταυτίζονται στις δύο έρευνες.

#### 1.2. Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας

- (5) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας από την κινεζική κυβέρνηση, το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων (στο εξής: CCCME), έναν εισαγωγέα (Connect Com) και την καταγγέλλουσα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 442 της 21.12.2020, σ. 18.

<sup>(3)</sup> Ο όρος «κινεζική κυβέρνηση» χρησιμοποιείται στον παρόντα κανονισμό με την ευρεία έννοια και περιλαμβάνει το Κρατικό Συμβούλιο καθώς και όλα τα υπουργεία, τις υπηρεσίες, τους οργανισμούς, και τις διοικητικές αρχές σε κεντρικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο.

<sup>(4)</sup> Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 316 της 24.9.2020, σ. 10).

## 7. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

(760) Με βάση τα συμπεράσματα σχετικά με την επιδότηση, τη ζημιά, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 15 του βασικού κανονισμού, ότι πρέπει να επιβληθεί οριστικός αντισταθμιστικός δασμός.

### 7.1. Επίπεδο των οριστικών αντισταθμιστικών μέτρων

- (761) Το άρθρο 15 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού ορίζει ότι το ύψος του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει το συνολικό ύψος των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων.
- (762) Το άρθρο 15 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο ορίζει ότι «όταν η Επιτροπή, βάσει όλων των στοιχείων που έχουν υποβληθεί, μπορεί να καταλήξει με ασφάλεια στο συμπέρασμα ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να καθορίσει το ύψος των μέτρων σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο, το ύψος του αντισταθμιστικού δασμού είναι χαμηλότερο, εφόσον ο χαμηλότερος αυτός δασμός αρκεί για την εξάλειψη της ζημιάς που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής».
- (763) Δεν υποβλήθηκαν τέτοιου είδους πληροφορίες στην Επιτροπή και, συνεπώς, το επίπεδο των αντισταθμιστικών μέτρων ότι καθορίστει σε συνάρτηση με το άρθρο 15 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο.
- (764) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία, οι οριστικοί αντισταθμιστικοί δασμολογικοί συντελεστές, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, ότι πρέπει να έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής αντισταθμιστικού δασμού
Όμιλος FTT: — FiberHome Telecommunication Technologies Co., Ltd. — Nanjing Wasin Fujikura Optical Communication Ltd. — Hubei Fiberhome Boxin Electronic Co., Ltd.	10,3 %
Όμιλος ZTT: — Jiangsu Zhongtian Technology Co., Ltd. — Zhongtian Power Optical Cable Co., Ltd.	5,1 %
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν τόσο στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην έρευνα αντιντάμπινγκ και απαριθμούνται στο παράρτημα I	7,8 %
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα II	10,3 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	10,3 %

- (765) Η έρευνα κατά των επιδοτήσεων διενεργήθηκε παράλληλα με χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ για το ίδιο υπό εξέταση προϊόν καταγωγής ΛΔΚ, στο πλαίσιο της οποίας η Επιτροπή επέβαλε μέτρα αντιντάμπινγκ στο επίπεδο του περιθώριου ντάμπινγκ. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε η επιβολή οωρευτικού δασμού που αντικατοπτρίζει το επίπεδο επιδότησης και το πλήρες επίπεδο του ντάμπινγκ να μην οδηγήσει σε διπλή αντιστάθμιση των συνεπειών των επιδοτήσεων (διπλός υπολογισμός) σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 και το άρθρο 15 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

- (766) Η κανονική αξία κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος δα του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (<sup>154</sup>), σε όχεση με την απουσία στρεβλώσεων του κόστους και του κέρδους σε μια κατάλληλη εξωτερική αντιπροσωπευτική χώρα. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού και για να αποφευχθεί διπλός υπολογισμός, η Επιτροπή επέβαλε αρχικά τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στο επίπεδο του καθορισθέντος οριστικού ύψους της επιδότησης και στη συνέχεια επέβαλε τον υπολειπόμενο οριστικό

<sup>(154)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μή μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21).

δασμό αντιντάμπινγκ, ο οποίος αντιστοιχεί στο σχετικό περιθώριο ντάμπινγκ μειωμένο κατά το ποσό του αντισταθμιστικού δασμού και έως το σχετικό επίπεδο εξάλειψης της ζημιάς που καθορίστηκε στο πλαίσιο της χωριστής έρευνας αντιντάμπινγκ. Δεδομένου ότι η Επιτροπή μείωσε το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε με το συνολικό ύψος της επιδότησης που καθορίστηκε στη ΛΔΚ, δεν υπήρξε θέμα διπλού υπολογισμού· κατά την έννοια του άρθρου 24 παράγραφος<sup>1</sup> του βασικού κανονισμού.

- (767) Δεδομένου του υψηλού βαθμού συνεργασίας των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το επίπεδο του υψηλότερου δασμού που επιβλήθηκε στις εταιρείες του δείγματός θα ήταν αντιπροσωπευτικό ως προς «όλες τις άλλες εταιρείες». Ο δασμός για «όλες τις άλλες εταιρείες» θα εφαρμοστεί στις εταιρείες που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα.
- (768) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το συνολικό ύψος της επιδότησης για τις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα υπολογίστηκε με βάση τον συνολικό σταθμισμένο μέσο όρο του ύψους των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων που καθορίστηκε για τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, με εξαίρεση τυχόν αμελητέα ποσά, καθώς κάτι το ύψος των επιδοτήσεων που καθορίστηκε για στοιχεία που υπόκεινται στις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν παρέβλεψε συμπεράσματα που βασίζονταν εν μέρει στα διαδέσιμα στοιχεία για τον καθορισμό αυτών των ποσών. Πράγματι, η Επιτροπή θεώρησε ότι τα στοιχεία που ήταν διαδέσιμα και χρησιμοποιήθηκαν στις περιπτώσεις αυτές δεν επηρέασαν σημαντικά τις πληροφορίες που απαιτούνταν ώστε να καθοριστεί με δίκαιο τρόπο το ύψος της επιδότησης και, ως εκ τούτου, οι εξαγωγείς που δεν κλήθηκαν να συνεργαστούν στην έρευνα δεν θα θιγούν από τη χρήση της ουγκεκριμένης μεθόδου.
- (769) Με βάση τα ανωτέρω, οι συντελεστές με βάση τους οποίους θα επιβληθούν οι εν λόγω δασμοί καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ	Ποσοστό επιδότησης	Επίπεδο εξάλειψης της ζημιάς	Συντελεστής αντισταθμιστικού δασμού	Δασμολογικός συντελεστής αντιντάμπινγκ
Όμιλος FTT: — FiberHome Telecommunication Technologies Co., Ltd. — Nanjing Wasin Fujikura Optical Communication Ltd. — Hubei Fiberhome Boxin Electronic Co., Ltd.	44,0 %	10,3 %	61,3 %	10,3 %	33,7 %
Όμιλος ZTT: — Jiangsu Zhongtian Technology Co., Ltd. — Zhongtian Power Optical Cable Co., Ltd.	19,7 %	5,1 %	42,0 %	5,1 %	14,6 %
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν τόσο στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην έρευνα αντιντάμπινγκ και απαριθμούνται στο παράρτημα I	31,2 %	7,8 %	52,7 %	7,8 %	23,4 %
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα II	31,2 %	10,3 %	52,8 %	10,3 %	20,9 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	44,0 %	10,3 %	61,3 %	10,3 %	33,7 %

- (770) Ο ατομικός συντελεστής αντισταθμιστικού δασμού για την εταιρεία που προσδιορίζεται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκε με βάση τα συμπεράσματα της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζει την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά την έρευνα όσον αφορά την οικεία εταιρεία. Ο εν λόγω δασμολογικός συντελεστής (σε αντίθεση με τον δασμό σε ειδικό επίπεδο που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες») εφαρμόζεται, επομένως, αποκλειστικά στις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής της οικείας χώρας που παράγονται από την προαναφερόμενη εταιρεία. Τα εισαγόμενα προϊόντα που παράγονται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβάνομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητώς, δεν μπορούν να επωφεληθούν από τους εν λόγω συντελεστές και υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (771) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## 7.2. Ειδική ρήτρα παρακολούθησης

- (772) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών αντισταθμιστικών δασμών. Οι εταιρείες με ατομικούς αντισταθμιστικούς δασμούς πρέπει να παρουσιάσουν ένα έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον αντισταθμιστικό δασμό που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (773) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμη και αν λάβουν τιμολόγιο που πληροί όλες τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και θα πρέπει, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν τρόδινη αγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (774) Εάν οι εξαγωγές μιας εκ των εταιρειών που επωφελούνται από χαμηλότερους ατομικούς συντελεστές δασμού αυξηθούν σημαντικά σε όγκο μετά την επιβολή των εν λόγω μέτρων, αυτή καθαυτή η αύξηση του όγκου θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά μεταβολή του εμπορικού πλαισίου, λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε μια τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατόν να κινηθεί έρευνα καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών συντελεστών δασμών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.
- (775) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή του αντισταθμιστικού δασμού, το επίπεδο δασμού για όλες τις άλλες εταιρείες δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγές, αλλά επίσης και στους παραγωγούς εκείνους οι οποίοι δεν είχαν πραγματοποίησει εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

## 8. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (776) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων θα διατυπωθήσουν σύσταση για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής ΛΔΚ. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη η ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά σε αυτά.

## 9. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (777) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (<sup>(155)</sup>) για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται όταν πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.
- (778) Όπως εξηγήθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 765 και 769 ανωτέρω, η Επιτροπή αφάίρεσε από το περιδώριο ντάμπινγκ ένα μέρος του ύψους της επιδότησης προκειμένου να αποφύγει τον διπλό υπολογισμό. Συνεπώς, σε περίπτωση τυχόν τροποποίησης ή κατάργησης των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών, το επίπεδο των δασμών αντιντάμπινγκ θα πρέπει να αυξάνεται αυτοράπτως κατά την ίδια αναλογία, ώστε να αντικατοπτρίζει τον πραγματικό βαθμό διπλού υπολογισμού ως αποτέλεσμα της εν λόγω τροποποίησης ή κατάργησης. Λυτή η αλλαγή των δασμών αντιντάμπινγκ θα πρέπει να πραγματοποιηθεί από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (779) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 (<sup>(156)</sup>),

### ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΓΙΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο I

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές καλωδίων μονορυθμικών οπτικών ινών, κατασκευασμένων από μία ή περισσότερες ίνες, η καθεμία από τις οποίες έχει χωριστή επένδυση, με προστατευτικό περίβλημα, είτε περιέχουν ηλεκτρικούς αγωγούς είτε όχι, τα οποία υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ εξ 8544 70 00 (κωδικός TARIC 8544.70 00 10), καταγγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Εξαιρούνται τα ακόλουθα προϊόντα:

- i) καλώδια στα οποία όλες οι οπτικές ίνες είναι εφοδιασμένες αυτομικά με λειτουργικά τεμάχια σύνδεσης στο ένα ή και στα δύο άκρα· και
- ii) καλώδια για υποβρύχια χρήση. Τα καλώδια για υποβρύχια χρήση είναι καλώδια οπτικών ινών μονωμένα με πλαστικές ύλες, τα οποία περιέχουν αγωγό χαλκού ή αλουμινίου και στα οποία οι ίνες περιέχονται σε μεταλλικό/-ά δομοστοιχείο/-α.

2. Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός αντισταθμιστικός δασμός	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Όμιλος FTT: 1. FiberHome Telecommunication Technologies Co., Ltd. 2. Nanjing Wasin Fujikura Optical Communication Ltd. 3. Hubei Fiberhome Boxin Electronic Co., Ltd.	10,3 %	C696
Όμιλος ZTT: — Jiangsu Zhongtian Technology Co., Ltd. — Zhongtian Power Optical Cable Co., Ltd.	5,1 %	C697
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν τόσο στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην έρευνα αντιντάμπινγκ και απαριθμούνται στο παράρτημα I	7,8 %	

(<sup>155</sup>) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

(<sup>156</sup>) Όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ης Μαΐου 2018, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 143 της 7.6.2018, σ. 1).

Άλλες εταιρίες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα II	10,3 %	
'Όλες οι άλλες εταιρίες	10,3 %	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών αντισταθμιστικών δασμών που καθορίζονται για τις εταιρίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρίες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

5. Η τελωνειακή διασάφηση αναφέρει το μήκος σε χλιόμετρα του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, υπό τον όρο ότι η ένδειξη αυτή είναι συμβατή με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (<sup>(15)</sup>).

6. Σε περιπτώσεις στις οποίες ο αντισταθμιστικός δασμός αφαιρείται από τον δασμό αντιντάμπινγκ για ορισμένους παραγωγός-εξαγωγές, η υποβολή αιτήσεων επιστροφής δασμών δυνάμει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 συνεπάγεται επίσης την αξιολόγηση του περιθώριου ντάμπινγκ για τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επιστροφής δασμών.

## Άρθρο 2

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2011 της Επιτροπής (<sup>(15)</sup>) προπονείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρίες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Όμιλος FTT: — FiberHome Telecommunication Technologies Co., Ltd. — Nanjing Wasin Fujikura Optical Communication Ltd. — Hubei Fiberhome Boxin Electronic Co., Ltd.	33,7 %	C696
Όμιλος ZTT: — Jiangsu Zhongtian Technology Co., Ltd. — Zhongtian Power Optical Cable Co., Ltd.	14,6 %	C697
Άλλες εταιρίες που συνεργάστηκαν τόσο στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην έρευνα αντιντάμπινγκ και απαριθμούνται στο παράρτημα I	23,4 %	
Άλλες εταιρίες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα II	20,9 %	
'Όλες οι άλλες εταιρίες	33,7 %	C699»

(<sup>15)</sup>) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1), παράρτημα I «Συνδυασμένη ονοματολογία».

(<sup>15)</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2011 της Επιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ίνών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 410 της 18.11.2021, σ. 51).

2. Παρεμβάλλεται νέο άρθρο 1 παράγραφος 7:

•7. Σε περίπτωση τροποποίησης ή κατάργησης των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών που επιβάλλονται με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής (\*), οι δασμοί που προσδιορίζονται στην παράγραφο 2 ή στα παραρτήματα I ή II θα αυξηθούν κατά την ίδια αναλογία που περιορίζεται στο πραγματικό περιθώριο νταμπινγκ ή στο περιθώριο ζημιάς που διαπιστώθηκε κατά περίπτωση ανά εταιρεία και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

(\*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 12 της 19.1.2022, σ. 34».

3. Παρεμβάλλεται νέο άρθρο 1 παράγραφος 8:

•8. Σε περιπτώσεις στις οποίες ο αντισταθμιστικός δασμός αφαιρείται από τον δασμό αντιντάμπινγκ για ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς, η υποβολή αιτήσεων επιστροφής δασμών δυνάμει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 συνεπάγεται επίσης την αξιολόγηση του περιθώριου νταμπινγκ για τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επιστροφής δασμών».

4. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Ιανουαρίου 2022.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

**Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν τόσο στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην έρευνα αντιντάμπινγκ**

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Dongjie Optical Technology (Suzhou) Co., Ltd.	C700
Όμιλος Fasten: Jiangsu Fasten Optical Communication Technology Co., Ltd. Jiangsu Fasten Optical Cable Co., Ltd.	C701
Hangzhou Futong Communication Technology Co., Ltd.	C702
Hangzhou Tuolima Network Technologies Co., Ltd.	C703
Jiangsu Etern Co., Ltd.	C704
Όμιλος Jiangsu Hengtong: Hengtong Optic-Electric Co., Ltd. Guangdong Hengtong Optic-electronical Technology Co., Ltd. Jiangsu Hengtong Smart Grids Co., Ltd. Zhejiang Dongtong Optical Network and IOT Technology Co., Ltd.	C705
Jiangsu Tongguang Optical Fiber Cable Co., Ltd.	C706
LEONI Cable (China) Co., Ltd.	C707
Nanjing Huamai Technology Co., Ltd.	C708
Ningbo Geyida Cable Technology Co., Ltd.	C709
Όμιλος SDG: — Shenzhen SDG Information Co., Ltd. — Shenzhen SDGI Optical Network Technologies co., Ltd.	C725
Shanghai Qishen International Trade Co., Ltd.	C712
Shenzhen WanBao Optical Fiber Communication Co., Ltd.	C713
Sichuan Huiyuan Optical Communications Co., Ltd.	C714
Suzhou Furukawa Power Optic Cable Co., Ltd.	C715
Suzhou Torres Optic-electric Technology Co., Ltd.	C716
Twentsche (Nanjing) Fibre Optics Ltd.	C717
XDK Communication Equipment (Huizhou) Ltd.	C718
Όμιλος Yangtze Optical Fibre and Cable: — Yangtze Optical Fibre and Cable Joint Stock Limited Company — Yangtze Optical Fibre and Cable (Shanghai) Company Ltd. — Yangtze Zhongli Optical Fibre and Cable (Jiangsu) Co., Ltd. — Sichuan Lefei Optoelectronic Technology Company Limited — Everpro Technology Company Limited	C719

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II**

**Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ, αλλά δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων**

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Anhui Tianji Information Technology Co., Ltd.	C698
Prysmian Wuxi Cable Co., Ltd.	C710